



ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
Υπουργείο Πολιτισμού και Αθλητισμού



Διεθνής Έκθεση  
Βιβλίου Θεσσαλονίκης

Δελτίο Τύπου  
25/11/2020

### Τρία φεστιβάλ στην οθόνη της 17<sup>ης</sup> ΔΕΒΘ

Το Ελληνικό Ίδρυμα πολιτισμού μέσα από τη διαδικτυακή 17<sup>η</sup> Διεθνή Έκθεση Βιβλίου Θεσσαλονίκης που αυτές τις μέρες βρίσκεται σε εξέλιξη προβάλλει **ένα πλούσιο πρόγραμμα ζωντανών παρουσιάσεων και παρεμβατικών συζητήσεων, αλλά και ένα εξίσου πλούσιο βιντεοσκοπημένο υλικό. Η διοργάνωση μπορεί να μην έχει τη μυρωδιά του χαρτιού λόγω των δύσκολων συνθηκών, δίνει όμως τη δυνατότητα στους φίλους του βιβλίου να γνωρίσουν συγγραφείς από όλο τον κόσμο και να παρακολουθήσουν μια ποικιλία εκδηλώσεων και δράσεων οπουδήποτε μέσα από μια οθόνη.**

Ανάμεσά τους τα τρία καθιερωμένα φεστιβάλ της διοργάνωσης που προσφέρουν τις δικές τους εναλλακτικές προσεγγίσεις.

### 5<sup>ο</sup> ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ

Τη σπουδαία δυνατότητα που δίνει το διάβασμα στον αναγνώστη να επισκεφθεί νέους τόπους μέσα από τη λογοτεχνία, είτε κάποιο μέρος μακρινό είτε μια γειτονική χώρα, ιδίως αυτή την εποχή που οι μετακινήσεις ακόμη και στο εσωτερικό μικρών πόλεων είναι απαγορευτικές, επιχειρεί να προβάλλει η 5<sup>η</sup> κατά σειρά διοργάνωση. Στόχος της είναι η ανάδειξη των μεταφραστών και η αναγνώριση του έργου και του ρόλου τους στην επικοινωνία μεταξύ των πολιτισμών και στη διαμόρφωση της παγκόσμιας λογοτεχνικής σκηνής. Όπως κάθε χρόνο το πρόγραμμα απευθύνεται τόσο στο μεταφραστικό όσο και στο ευρύτερο κοινό. Συντονίστρια της διοργάνωσης είναι η Αυγή Δαφερέρα. Η αυλαία άνοιξε την Κυριακή 22 Νοεμβρίου με την εκδήλωση «Μεταφράσεις που μας σημάδεψαν» με ομιλήτριες τις Σταυρούλα Αργυροπούλου, μεταφράστρια, Μαρία Παπαδήμα, καθηγήτρια ΕΚΠΑ, μεταφράστρια και με συντονίστρια τη συγγραφέα Κατερίνα Μαλακατέ. Οργάνωση: Ελληνικό Ίδρυμα Πολιτισμού.

*Το έργο συγχρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης στο πλαίσιο του ΠΕΠ Κεντρικής Μακεδονίας 2014-2020.*



ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ  
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ  
Ε.Π. Περιφέρειας Κεντρικής Μακεδονίας



Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Ακολουθεί το υπόλοιπο πρόγραμμα:

### **Παρασκευή 27/11/2020 20:00**

#### **Μεταφράζοντας για/το φύλο**

Ποια είναι η σχέση μετάφρασης, γλώσσας και φύλου; Ποιες προκλήσεις αντιμετωπίζουμε όταν μεταφράζουμε κείμενα από μια γλώσσα χωρίς γραμματικόγένος όπως η αγγλική σε μια γλώσσα που επιβάλλει την έμφυλη κατηγοριοποίηση του κόσμου όπως είναι η ελληνική;

Με αφορμή τις «Αόρατες Γυναίκες» της Caroline Criado Perez, η ομάδα που συνεργάστηκε για την απόδοση του έργου στα ελληνικά φωτίζει την κοινωνική και ιδεολογική διάσταση της μετάφρασης και τον ρόλο της στην αντιμετώπιση έμφυλων κοινωνικών ζητημάτων.

Συνομιλούν οι: Δρ Αγγελική Αλβανούδη, γλωσσολόγος Α.Π.Θ., Δρ Κατερίνα Γουλέτη, μεταφράστρια, μεταφρασεολόγος, τμήμα Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας Α.Π.Θ., Χρίστος Κυθρεώτης, επιμελητής, συγγραφέας, Δρ Βασιλική Μήσιου, μεταφράστρια, μεταφρασεολόγος, τμήμα Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας Α.Π.Θ.

Συντονίζει η: Κατερίνα Αθανασάκη, μεταφράστρια, ΠΕΕΜΠΠ

Διοργάνωση: Πανελλήνια Ένωση Επαγγελματιών Μεταφραστών Πτυχιούχων Ιονίου Πανεπιστημίου (ΠΕΕΜΠΠ)

### **Σάββατο 28 Νοεμβρίου 2020 11:30-12.30**

#### **Η σχέση του μεταφραστή με τον συγγραφέα**

Τρεις μεταφραστές συζητούν για το πώς επηρεάζεται η δουλειά του μεταφραστή όταν βρίσκεται απέναντι σε έναν συγγραφέα που είναι εν ζωή, και τι αλλάζει αν ο συγγραφέας δεν είναι εν ζωή.

Ομιλητές: Αθηνά Δημητριάδου, μεταφράστρια, Άννα Παπασταύρου, μεταφράστρια, Γιάννης Χάρης, μεταφραστής

Συντονισμός: Μαρία Παπαδήμα, καθηγήτρια ΕΚΠΑ, μεταφράστρια

Οργάνωση: Ελληνικό Ίδρυμα Πολιτισμού

### **Κυριακή 29 Νοεμβρίου 2020 11:30-12.30**

#### **Μεταφράζοντας για παιδιά και μεταφράζοντας για ενήλικες: δύο πολύ διαφορετικά είδη μετάφρασης**

Τέσσερις μεταφράστριες συζητούν και συγκρίνουν τις εμπειρίες τους τόσο με τη μετάφραση κειμένων για ενήλικες όσο και με τη μετάφραση παιδικών βιβλίων.

Ομιλήτριες: Δήμητρα Δότση, μεταφράστρια ιταλικής λογοτεχνίας, Κλεοπάτρα Ελαιοτριβιάρη, μεταφράστρια ισπανόφωνης λογοτεχνίας, Βιολέττα Ζεύκη, μεταφράστρια-αρχαιολόγος, Αργυρώ Πιπίνη, συγγραφέας-μεταφράστρια.

Οργάνωση: Ελληνικό Ίδρυμα Πολιτισμού

### **3<sup>ο</sup> ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΗΣ PERFORMANCE**

**Με τίτλο «Μετεβλήθη εντός μου και ο ρυθμός του κόσμου», έναν στίχο από το ποίημα του Γεώργιου Βιζυηνού «Το φάσμα μου» και υπότιτλο «Η ακρίβεια του**

*Το έργο συγχρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης στο πλαίσιο του ΠΕΠ Κεντρικής Μακεδονίας 2014-2020.*



ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ  
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ  
Ε.Π. Περιφέρειας Κεντρικής Μακεδονίας



Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης

“παράλογου” και το μαγικό ως αληθές, μέσα από τη Λογοτεχνική Performance» η διοργάνωση αποπειράται να διερευνήσει επί σκηνής το παράλογο στη λογοτεχνία ως φορέα ακρίβειας και αλήθειας. Η performance, ως μία από τις κατεξοχήν πρωτοποριακές καλλιτεχνικές πρακτικές που αναδεικνύουν τη σημασία του στιγμιαίου, συναντιέται με τη λογοτεχνία για να αποτυπώσει ψυχικές καταστάσεις που θα ονομάζαμε οριακές εμπειρίες, μέσα από τις οποίες ερχόμαστε σε επαφή με τις εξίσου ευεργετικές και επικίνδυνες ιδιότητες των ανθρώπινων αντιφάσεων που εκφράζονται με μοναδικό τρόπο μέσα από το «παράλογο» ή και την «παράνοια» στη λογοτεχνία. Προσκλήθηκαν και παρουσιάζουν δουλειά τους φωτίζοντας ποικίλες διαστάσεις του θέματος οι: Βασίλης Αμανατίδης, Φοίβη Γιαννίση, Παναγιώτης Ιωαννίδης, Αγνή Στρουμπούλη, Μάριος Χατζηπροκοπίου (Ελλάδα), Κωνσταντίνος Παπαγεωργίου (Κύπρος) και StephenJamesSmith (Ιρλανδία). Μέσω της ιστοσελίδας της Έκθεσης [thessalonikibookfair.gr](http://thessalonikibookfair.gr) είναι διαθέσιμες και οι επτά ψηφιακές performances που συνδιαμορφώνουν το φετινό φεστιβάλ καθώς επίσης βιογραφικά στοιχεία και φωτογραφίες όλων των performers (Stephen James Smith, Αγνή Στρουμπούλη, Σταύρου Παργινού, Βασίλη Αμανατίδη, Σοφίας Καρακάντζα, Κωνσταντίνου Παπαγεωργίου, Στέφανου Παπαδά, Φοίβης Γιαννίση, Παναγιώτη Ιωαννίδη, Μάριου Χατζηπροκοπίου, Βασιλείας Guillotheau, Μαριάννας Βογιατζή) και των βασικών συντελεστών των έργων. Η διοργάνωση είναι του Ελληνικού Ιδρύματος Πολιτισμού και συντονίστριά της είναι η Παυλίνα Μάρβιν.

Το αναλυτικό πρόγραμμα βίντεο που ακολουθούν (ώρα έναρξης 18:30):

**Τετάρτη 25/11**

«Αναπεπταμένη. Ένα ερώτημα προς τη Βιρτζίνια Γουλφ» του Παναγιώτη Ιωαννίδη

**Πέμπτη 26/11**

«Μια τρίχα κόκκινη σαν το αίμα» της Αγνή Στρουμπούλη 2

**Παρασκευή 27/11**

«Πλαγκτόν (παπάκι)» του Βασίλη Αμανατίδη

**Σάββατο 28/11**

«Θέτις και Χίμαιρα» της Φοίβης Γιαννίση

**Κυριακή 29/11**

«Πουκάμισο νεκρού άνδρα» του Stephen James Smith

**7<sup>ο</sup> ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΝΕΩΝ ΛΟΓΟΤΕΧΝΩΝ**

Η διοργάνωση φιλοδοξεί να φέρει σε επαφή το κοινό με τη δυναμική νέα γενιά των Ελλήνων και Ελληνίδων λογοτεχνών. **Οι ποικίλες εκφάνσεις του ποιητικού λόγου, του μυθιστορήματος, του διηγήματος, της νουβέλας και των υβριδικών τους μορφών παρουσιάζονται και αναδεικνύονται μέσα από μια σειρά συζητήσεων, συνεντεύξεων και αναγνώσεων με τους ίδιους τους συγγραφείς αλλά και με ανθρώπους από όλο το φάσμα της λογοτεχνικής και πνευματικής ζωής του τόπου μας.** Η γλώσσα της ποίησης που στοχάζεται και επινοεί, οι αφηγηματικοί λαβύρινθοι, οι δυναμικές της λογοτεχνικής κατασκευής και τα όριά της, το πολιτικό και το ηθικό, η αλήθεια και η ψευδαισθηση, η ενηλικίωση και οι δύσκολες παραδοχές της, ο ρεαλισμός και το παράλογο, η

*Το έργο συγχρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης στο πλαίσιο του ΠΕΠ Κεντρικής Μακεδονίας 2014-2020.*



Ευρωπαϊκή Ένωση  
Ευρωπαϊκό Ταμείο  
Περιφερειακής Ανάπτυξης

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ  
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ  
Ε.Π. Περιφέρειας Κεντρικής Μακεδονίας



ανάπτυξη - εργασία - αλληλεγγύη

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Ιστορία και το ατομικό πεπρωμένο ξεδιπλώνονται σε μια σειρά πυκνών παρουσιάσεων. Στη φετινή 17η ΔΕΒΘ το φεστιβάλ προσαρμόζεται στις νέες συνθήκες και κινείται γύρω από έναν άξονα τριών ωριαίων παρουσιάσεων-συζητήσεων. **Σε αυτές το κοινό έχει την ευκαιρία να γνωρίσει δώδεκα νέους/ες και νεοεμφανιζόμενους/ες ποιητές/τριες και πεζογράφους και να τους ακούσει να μιλούν ζωντανά, μέσα από σύντομα βίντεο, για το έργο τους, τον τρόπο δουλειάς τους, τη θεματική και την αισθητική των βιβλίων τους, καθώς και να ακούσει σύντομα αποσπάσματα από αυτά.** Στον διάλογο που προκύπτει συζητιούνται οι πολλαπλές όψεις του σύγχρονου λογοτεχνικού πεδίου, η εναλλακτική μορφή γνώσης που μας προσφέρει η λογοτεχνία μας, καθώς και η σημασία της λογοτεχνίας στη ζωή μας μέσα στις αντίξοες και αβέβαιες συνθήκες του παρόντος. Συμμετέχοντες λογοτέχνες: Σοφία Αλεξανιάν, Θανάσης Γαλανάκης, Χάρης Γαρουσιάτης, Δημήτρης Γράψας, Νάντια Δουλαβέρα, Τώνια Τζιρίτα Ζαχαράτου, Ακριβή Κακλαμάνη, Δήμητρα Δούκα, Μιχάλης Μαλανδράκης, Σοφία Μπραϊμάκου, Τάκης Κατσαμπάνης, Γιάννης Καρπούζης. Η οργάνωση είναι του Ελληνικού Ιδρύματος Πολιτισμού και τον συντονισμό της έχει η Κατερίνα Ηλιοπούλου.

Οι εκδηλώσεις που ακολουθούν είναι:

**Τετάρτη 25-11 στις 4μμ**

Το λογοτεχνικό καλειδοσκόπιο του παρόντος: Μνήμη, βίωμα και γραφή

**Παρασκευή 27-11 στις 5.30μμ**

Το λογοτεχνικό καλειδοσκόπιο του παρόντος: Το αποτύπωμα του Άλλου

Στην ιστοσελίδα της Έκθεσης [thessalonikibookfair.gr](http://thessalonikibookfair.gr) ο ενδιαφερόμενος χρήστης μπορεί να βρει και να δει όλες τις εκδηλώσεις των τριών φεστιβάλ, οι οποίες ήδη προηγήθηκαν.

Υπενθυμίζεται ότι η 17<sup>η</sup> ΔΕΒΘπραγματοποιείται από το Ελληνικό Ίδρυμα Πολιτισμού σε συνεργασία με τη ΔΕΘ – HELEXPO, την Περιφέρεια Κεντρικής Μακεδονίας, τον δήμο Θεσσαλονίκης, τους Συλλόγους Ελλήνων Εκδοτών και ανεξάρτητους εκδότες, με την υποστήριξη και συνεργασία του Υπουργείου Πολιτισμού και Αθλητισμού και, για πρώτη φορά εφέτος, υπό την αιγίδα Προεδρίας της Δημοκρατίας. Συγχρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, στο πλαίσιο του ΠΕΠ Κεντρικής Μακεδονίας 2014-2020.

.....

## Φωτογραφίες

1

Στιγμιότυπο από τη συζήτηση με τίτλο «Μετεβλήθη εντός μου και ο ρυθμός του κόσμου: Το παράλογο και το μαγικό ως αληθές, μέσα από τη Λογοτεχνική Performance». Ομιλητές: Κώστας Γεμενετζής, ψυχίατρος-ψυχαναλυτής, Άντζελα Δημητρακάκη, συγγραφέας, αναπλ. καθηγήτρια Ιστορίας και

*Το έργο συγχρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης στο πλαίσιο του ΠΕΠ Κεντρικής Μακεδονίας 2014-2020.*



ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ  
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ  
Ε.Π. Περιφέρειας Κεντρικής Μακεδονίας



Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Θεωρίας της Τέχνης στο Πανεπιστήμιο του Εδιμβούργου, Θωμάς Συμεωνίδης, συγγραφέας, μεταφραστής. Συντονίστρια: Παυλίνα Μάρβιν, υπεύθυνη του Φεστιβάλ Λογοτεχνικής Performance.

## 2

Στιγμιότυπο κατά τη διάρκεια της συζήτησης «Το λογοτεχνικό καλειδοσκόπιο του παρόντος: Η περιπέτεια της μορφής» με ομιλητές τους συγγραφείς Τάκη Κατσαμπάνη, Χάρη Γαρουνιάτη, Δήμητρα Λουκά, και Θανάση Γαλανάκη. Τη συζήτηση συντόνισε η ποιήτρια Κατερίνα Ηλιοπούλου, επιμελήτρια του Φεστιβάλ Νέων Λογοτεχνών.

## 3

«Μεταφράσεις που μας σημάδεψαν»: Δύο μεταφράστριες συζητούν τόσο για μεταφράσεις που έκαναν οι ίδιες και τις σημάδεψαν όσο και για μεταφράσεις άλλων. Ομιλήτριες: Σταυρούλα Αργυροπούλου, μεταφράστρια, Μαρία Παπαδήμα, καθηγήτρια ΕΚΠΑ, μεταφράστρια. Τη συζήτηση συντόνισε η συγγραφέας Κατερίνα Μαλακατέ.

.....  
Πληροφορίες:

Γραφείο Τύπου ΕΙΠ  
Νίκος Αραπιάν  
[n.arapian@hfc.gr](mailto:n.arapian@hfc.gr)  
210 6776 540 (εσωτ.: 255)  
697 600 8687

Υπεύθυνη Προβολής, Δημοσιότητας και Επικοινωνίας  
17ης ΔΕΒ Θεσσαλονίκης  
Κυριακή Τσολάκη  
[press-tbf@hfc.gr](mailto:press-tbf@hfc.gr)  
[kiriakits@gmail.com](mailto:kiriakits@gmail.com)  
[17devth@gmail.com](mailto:17devth@gmail.com)  
697 780 5649

.....

*Το έργο συγχρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης στο πλαίσιο του ΠΕΠ Κεντρικής Μακεδονίας 2014-2020.*



ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ  
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ  
Ε.Π. Περιφέρειας Κεντρικής Μακεδονίας



Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης

# Χορηγοί Επικοινωνίας

# EPT

## EPT 2

## EPT 3

102 FM  
EPT 3  
ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΚΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ

EPT 3  
95.8 fm  
ΣΤΑΘΜΟΣ ΣΤΟΝ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟ

**ΠΡΩΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ**  
91,6 • 105,8  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΑ

**ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ**

ΑΘΗΝΑΪΚΟ - ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟ  
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΕΙΔΗΣΕΩΝ

 **Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ**

TV 100 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

FM 100 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

 **ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ**

**makthes.gr**

  
ΣΤΑΘΕΡΕΣ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΕΣ Α.Ε.

Το έργο συγχρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης στο πλαίσιο του ΠΕΠ Κεντρικής Μακεδονίας 2014-2020.



Ευρωπαϊκή Ένωση  
Ευρωπαϊκό Ταμείο  
Περιφερειακής Ανάπτυξης

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ  
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ  
Ε.Π. Περιφέρειας Κεντρικής Μακεδονίας



ανάπτυξη - εργασία - αλληλεγγύη

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης

## Υποστηρικτές



**THINKFREE** OPINION  
MAGAZINE

**ΡΑΔΙΟ 94.5**  
**ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ**

 **thessnews.gr**  
Η ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΒΟΡΕΙΑΣ ΚΑΛΑΜΑΣ

 **RThess**  
NEWS



[www.pisclampides.gr](http://www.pisclampides.gr)

**DIASTIXO**

**BOOKPRESS**  
Ο ΚΟΣΜΟΣ ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ

**Bookia**  
[www.bookia.gr](http://www.bookia.gr)

**ATHENS**  
voice  
[athensvoice.gr](http://athensvoice.gr)



*Το έργο συγχρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης στο πλαίσιο του ΠΕΠ Κεντρικής Μακεδονίας 2014-2020.*



ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ  
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ  
Ε.Π. Περιφέρειας Κεντρικής Μακεδονίας



Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης